

# CSURGÓ ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági — hetilap. Megjelenik minden vasárnap.

A „CSURGÓI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSULAT” ÉS A „CSURGÓI SEGÉLYEGYLET” HIVATALOS KOZLÖNYE.

<p>ELŐFIZETÉSI ÁR:          Egész évre 8 korona. Félévre: 4 korona.          Negyedévre: 2 korona.          Egyes szám ára: 20 fillér.</p>	<p>A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők. — Kéziratok vissza nem adtnak.          Felelős szerkesztő:  <b>Dr. JÜNKER PÁL.</b></p>	<p>KIADÓHIVATAL:          Vágó Gyula könyvsajtója,          hova az előfizetési díjak és a hirdetések küldendők          A hirdetéseket jutányosan számítjuk.</p>
--	---	---

## Humanizmus.

(K. B.) A természet még mint egy életét boldog és munkás filozofiai elvek szerint beosztó aggastyán, derűs kepet mutat, de haj, a deres fürtök költészete, már csak a multak költészetét dicsérik, a mely után következik az elmulás, az örökkévalóságba vagy a nihilbe való átmenet. A sárga lombokon átszűrődő napsugár már nem a tavasznak reményt adó melegét rejtegeti, a tavasz elmúlt, vége van a nyárnak is, és most már csak az említett évszakok tapasztalatai vannak meg. Mint az öreg ember, a ki-ben már csak az életére való visszamemlékezések tartják az e földhöz való ragaszkodást és a ki háborzongatással gondol a bekövetkező évekre, a mikor vége lesz mindennek, vége az ideáloknak, melyekért ifjuságában rajongott, vége a küzdelmeknek, melyek az ideálok megvalósításaért folytak és vége a nyugodalmas aggkornak, a mikor minden szenvedély lecsillapult.

A nagy természet is így van ősz táján, Éppen így. A hulló levelek nem emlékeztetnek egyébre, mint a bekövetkező megsemmisülésre, az a derűs és nyugalmas érzéseket kicsaló napsugár mintegy reflexe az elmúlt időszakok majd égető, majd perzselő napsugárjainak. Azután volt-nincs . . .

Mindennek vége, a természet felveszi az utolsó kenetet és reáborul a fehér lepel . . .

Ezeket a szinte szentimentális érzéseket a melyektől a mai kor embere távol van, minden művészi eszköz nélkül kicsíholja belőlünk az a hangulat, a mely végig vonul mostanság a természet egész vonalán. Egymás képéről olvassuk le, hogy ezeket az időszerű gondolatokat, úgy érezzük, hogy mindegyikünk, mint a természet gyermekei, fajlajjuk annak elmulását.

Ámde ezzel a fájdalmas érzéssel a jobb emberek szívébe beköltözik egy másik érzés is, a melyik sokkal intenzívebb, mint az, amelyet a természet felé hajló szemlélődés fakaszthat.

A jobb ember, aki tudja azt, hogy mi emberek mind egy Isten képmására alkattunk, hogy szegény és gazdag, egészséges és nyomorék, gróf és paraszt egy és ugyanazon anyagból van gyurva, hogy továbbá ami gyarló és a történeti haladás folytán kialakult gazdasági rendszerünk oka, hogy olyan éles és majdnem áthidalhatatlan a különbség társadalmi osztály és emberek között.

A ki mélyebben belát az emberi cselekmények szövevényes műhelyébe, a ki a bűnt kiérzi a legjámborabb maszk alól is, a ki tudja, hogy mennyi méltatlan boldogul itt ezen a tolytonos kenyérért való keserves küzde-

lemben, a ki egyszóval az emberek egyenlőségét vallja és annak éppen ellenkezőjét látja, annak szükségképpen kell, hogy összeszoruljon a szíve, rá gondolván a bekövetkező télre és annak a szegény emberre nézve minden borzalmára.

Emberek vagyunk, gyarló halandók, az egyik ma a másik holnap költözik el. Ráutalva vagyunk az egymás létére és az utolsó utcaseprő is csak olyan nélkülözhetetlen szerve a mi társadalmi berendezkedésünknek, a mi életünk könnyebbülésének és lendületének, mint akár a fiskális. Miért kell hát majd annak dideregni a hidegtől, neki feleségestől és gyermekestől, holott eleget gondolt ő is arra, hogy becsülettel keresse meg a mindennapi kenyeret, dolgozva érte körme szakadtáig?

Ezek a kérdések foglalkoztatták időtlen idők óta minden nemzetnek fiait, a humanistákat és ennek a felfogásnak köszönhetik jóformán az európai civilizált népek felszabadulásukat.

Na, midőn kétszeresen izgatóbb ez a probléma, mint valaha, ma mikor a szegénysorsu nép nem veszi isteni rendelkezésnek azt, hogy neki koplalni kell, míg más henlyelő a javakban dúsul, ma a mikor a tudás és nem a hit jegyében élünk, bizony most jóval kiáltóbban és talán félelmetesebben hangzik a kenyeret köve-

## A „CSURGÓ ÉS VIDÉKE” TÁRCAJA.

### Mikor még a mező . . .

Mikor még a mező  
 Virággal volt tele:  
 Nyári nap ragyogott  
 Nem fújt az ős szele,  
 Dalos madár zengett  
 Vigan a lombágon  
 Harmat gyöngye rezgett  
 Minden kis virágon.

Boldogság vett körül  
 Akkor még engemet:  
 Szébb jövő reményben  
 Ringattam lelkemet,  
 Édes ábrándokkal  
 Volt a lelkem telve!  
 Még a sors kezétől  
 Meg nem voltam verve!

Kopár lett a mező  
 Nincs levél a fákon:  
 Madár sem dalol már  
 A lombtalan ágon.  
 Mindaz amit egykor  
 Teljesedni hittem!  
 Keserű csalódás,  
 Zord való lett minden.

RINHOFFER GIZELLA.

## A bizonyítvány.

— A „Csurgó és Vidéke” számára írta —

Barta István.

Nagy, tizenhét éves leány volt Margit, mikor a negyedik polgári iskolát elvégezte. Minden osztályt kétszer járt a kisasasszony, nem akart, nem szeretett tanulni. A negyedik osztályban másodszor is megbukott. Akkor aztán a pótvizsgán azt mondta neki a tanár ur:

— No, maga ugyan e két hónap alatt sem csinált semmit, nem is lesz magából semmi de azért átengedem, mehet az iskola padjaiból egyenesen férjhez. Isten hírével.

A pótvizsga után megállt Margit a tanár ur előtt, a ki szemrevaló, csinos fiatal ember volt. A kisasasszony összehajtotta az elégségesre kijavított bizonyítványt és lesujtó, fitymáló pillantás kíséretében büszkén, dacosan, hátravetett fejjel, apró darabokra szakította.

— Itt van ni! E nélkül is lesz belőlem valami. Férjhez pedig akkor megyek, ha jól esik.

Ezzel a fiatal professor elé dobta az elszakított és összemorzolt papírszeleteket.

A tanár fülig elpirult és csak ennyit mondott!

— Maga goromba . . .

— Tanár ur, ön nem, felelte epés gunnyal a leány. Azután kissé megbiccen-

tette a fejcskáját és büszkén kilépkedett a teremből.

Az uton nagyon lassan ment. Gondolkozóba esett. Mégis csak vakmerőség volt tőle, hogy ezt az átkozott bizonyítványt összetépte. Ebből baj lesz. A papa látni akarja, hogy javított-e? De mikor „ő” olyan csúnyán viselte magát. Kigunyolta, megszegyenitette és végre is nem maradhatott adósa? De most mit mondjon odahaza? Ha megkérdik, no, te vén leány, hol a bizonyítványod? mit feleljen a szigorú öreg urnak?

Minél közelebb ért lakásukhoz, annál lassabban ment. Alig mert felballagni a lépcsőkön és keze reszketett, mikor megnyomta a villamos csengeryüt. Bizalmasa, a mindentudó szobaleány nyitotta ki az ajtót.

— Itthon van a papa? kérdi Margit szinte suttogó hangon.

— De itthon ám s nehezen várja kisasasszonykát. Ugyebár javított?

Margit sápadtan bólint fejjével és besuhan szobájába. Alig teszi le kalapját és ernyőjét, újra megjelenik a láthatáron a szobaleány és szól?

A nagyságos ur hivatja az én kisasasszonyomat.

Margit szíve összeszorul s szédülten támolyog be atyja komor külsejű szobájába.

— Legyen bátor, Margit kisasasszony, szól utána a cseléd, majd én a kulcslyuknál hallgatódzni fogok.

A nagy ajtó bezáródik a „vén leány”

telő tömeg kívánsága. Ehhez járul még az ideai drágaság és a jövőért aggódó humanisták feladata, hogy a sopánkodás politikája helyett a tettek színterére lépjenek és adjanak olyan egészséges gondolatnak indítékot, amelynek gyakorlati kivitele, ha egészen nem is, de legalább részben szüntesse meg a kenyérgérdést, amely egy nagy szabású társadalmi akció híján ki tudja mily veszedelmes méretet ölthet majd.

Akiben egy embertársai élete és jólétéért igazán hevülő szív lakozik, aki átérzi a nyomor és nélkülözés minden fázisát az tudni fogja azt is, hogy humánus kötelességen nem lehet érteni egyesegyedül a tények feletti okoskodást, hanem igenis módot kell nyújtani arra, hogy enyhüljenek az embertársak gondjai és kétségbeesett vergődései.

Ezt az enyhülést pedig létrehozhatja egy hatalmas és a nemzet minden rétegét átjáró akció. Olyan humanus mozgalom, amely magába öleli elsősorban a nemzet vagyonos osztályát, másodsorban a középosztályt. Mert tétlenül nem nézhetjük testvéreink, magyar véreink kinlódását. Itt tenni kell és nem jajveszékelné. A kinek a gondviselés adott annyit, hogy abból busásan félretehett, az járuljon nagyobb összeggel, a kinek gyöngébben jutott az szerényebben, de okvetlenül tegyen a szegénysorsuk érdekében. Ezt követeli a humanizmus, az emberi jog és a nyomor.

Ha mi magunk nem teszünk felebarátaink érdekében lépéseket, ha mi magunk hagyjuk vagy elcsenevészedni, vagy elpusztulni azt a népelemet, amely kérges tenyerével szükséges, bár alantas munkát is végez, akkor milyen véleménynyel legyen a szegénysorsu magyar nép a maga gazdagjaival szemben. Kell-e csodálkozni, hogy oly könnyen hitelt ad a magyar a lelketlen szocialista izgatónak, a mikor az a munkaadó vérszívó piócának nevezi?

Itt tenni kell, ha nem is az alalmazna érdekében, amely gögössé teszi azt, a kiadás önértelenné azt, a ki veszi, hanem tenni kell igenis, a magunk érdekében, a nemzeti fajfenntartás és a humanizmus érdekében.

### Fontos egészségi szabályok.

Friss levegő és napsugár egészségünk fentartására nélkülözhetetlenek; ez okból gondunk legyen, hogy mindkettő minél szabadabban s könnyebben érhesse lakosztályainkat, különösen pedig hálozobánkat.

Edzés szempontjából mossuk meg minden nap egész testünket hideg vízzel, dörzsöljük le nedves hideg ruhával vagy használjunk zuhanyt. A mennyire lehetséges, legyen gondunk még arra is, hogy minden nyolc vagy tizennégy napban langyos fürdőt használjunk testünk tisztántartása végett.

A meleg időjárás alatt gyakran fürdünk szabad vízben; legalkalmasabb az a fürdő, amely a nap sugarainak van kitéve. A fürdés ideje ne terjedjen tíz percnél tovább, dörzsöljük le a testünket fürdés után törülközővel és iparkodjunk testünk erejét mozgás által újra visszanyerni. A mennyiben ez lehetséges volna, napos és szélsőséges időben fürdés után ruha nélküli testünket a szabad levegő és napsugár hatásának tegyük ki.

Reggel a felkelés után és lehetőleg minden étkezés után is tisztítsuk szájunkat és fogainkat; reggel és este friss vízzel gargalazzunk.

Sokat és kellő élénkséggel mozogjunk a szabadban. (Játszani, futni, tornászni, uszni, korcsolyázni, kertben munkálkodni.)

Ne öltözködjünk nagyon melegen. Fejünk csak könnyen legyen eltakarva, nyakunk pedig fedetlen maradjon.

A lábbei talpa szorosan megfelleljen a láb formájának. A cipő sarka alacsony legyen.

Nedves ruhát, nevezetesen haris-

nyát és cipőt mielőbb szárazzal cseréljük fel.

Légy mértékletes evésben és ivásban. Kerülj minden romlott, megemészthetetlen étel és nyálánkságot. Ellenben szoktasd magad egyszerű táplálékhoz és lehetőleg már korán háromszori étkezéshez napjában. Ételt és italt sem forrón, sem hidegen ne élvezünk; együnk lassan és ragjuk meg jól az ételt mindenkor. Kerüljünk minden erős ingerlő szert. (Kávé, tea, erős fűszer, sok só, dohány, szeszes italok.)

Tartózkodjunk szellemi túlterheléstől közvetlenül főétkezésünk, valamint betegség után is. Ne olvassunk evés közben.

Korán feküdjünk le és korán keljünk. Ne háborgassuk éjjeli nyugalunkat testi megerőltetés és szellemi izgatás által közvetlenül lefekvés előtt.

Háziorvos.

## Hírek.

— **Eljegyzés.** Eisner József, a Reisinger és Eisner zalaegerszegi cég belfelügye Lang Etelkát, Lang Mór csurgói műmalomtulajdonos és kereskedő leányát. — A legújabb frigyhez őszintén gratulálunk.

— **Színlelőadás.** A folyó hó 26-án színrekerülő **Ördög mátkája** színrehozatala érdekében nagyszabású előkészületek folynak. A budapesti Népszínházból kapott teljes partitúrát Nikolits Sándor nagy buzgósággal tanítja be a szereplőknek, akik az idén még jobban megállják helyüket, mint tavaly. Maga a darab is több szórakozást fog nyújtani a közönségnek, mert körülbelül 14 ének-szám van benne s a jóízű székely mondásokon kívül betlehemes játék és gyönyörű torockói viselet gyönyörködteti majd a közönséget. Eredeti torockói viseletben, pártával, fersinggel stbvel jelennek meg, melyeket Toróczkóból küldtek be a községi előjáróság útján odaválósi leányok, menyecskék és legények. Már ez is eléggé fokozza az előadás érdekességét s ha még hozzávesszük, hogy az áll. tanítóképezde ifjúsági zenekara Nikolits Sándor vezetése alatt felvonásokban szebbnél szebb darabokat fog játszani, úgy ezen 16 tagból álló zenekarnak előadása is megéri a rendes színházi hely-

háta mögött és szemben találja magát apjával.

— Nos, szól az íróasztal mögül, mi történt?

A leány nem felel.

— Javitottál?

— Igen.

— Hadd látom, kéri az atyja a bizonyítványt.

Margit torka összeszorul és alig bírja kimondani a hazugságot.

— Uton hazafelé elvesztettem.

Az öreg ur felepattan:

— Nem igaz Margit, nem mondasz igazat.

— Nem hazudok, apám.

— Bizonyára nem sikerült a pótvizsgád.

— De sikerült.

Az öreg ur összeráncolta homlokát, komoly tekintetet vetett leányára s így szólt:

— Ha csak elveszett, úgy menj és álltassál ki másikat, de addig ne lássalak.

És Margit ment. Visszaballagott az iskolába, pedig azokat a csunya falakat már nem akarta viszontlátni többé.

Az igazgató még ott volt. Bement hozzá. Kivételesen roppant alázatos volt a direktor urhoz.

Elvesztettem kérem a bizonyítványt, itt hoztam bélyeget, szíveskedjék újra kiállítani.

Jó, mondta az igazgató, de rajzból javított-e?

Igen, elégségesre.

— Hm, hm! Ide a könyvbe ez még nincs bevezetve. De azért kiadom a másola-

tot, úgy elégtelennel, a mint junius utolján kaptam s menjen ezzel a másolattal a rajztanár urhoz s ő majd, — ha csakugyan javított, a miben én nem is kétkedem — ki-javítja a csunya elégtelent.

Margit kétségbeesetten feleli:

— Semmi esetre sem javíthatja ki az igazgató ur azt az atkozott kalkulust?

— Hova gondol gyermekem, csak nem csapok fel okirathamisítónak!

Margit megszünt alázatos lenni és hangja egyszerre érdes lett.

— No hát akkor adja ide azt a bizonyítványt az elégtelennel.

Ezzel ott hagyta öreg direktorát.

Mincs más mód, el kell menni ehhez az emberhez. Megkérdezte a szörnyeteg címét a pedellustól. Csak a szomszédban lakott. Margit sokáig járt fel s alá a ház előtt, végre is leküzdötte kétségbeeséssel párosult szégyenérzetét és felment hozzá.

Szerencsére, otthon találta. Az asztalon egy tanulmányfő pompázott. Margit akaratos, durcás fejének mása. A tanár ur meglepetten néz, ő pedig himezve-hámozva elmondja jövelele okát. Ezalatt időt ad a fiatal embernek, hogy az összeszedje magát. Mire Margit befejezi mondokáját, a tanár ur rendíthetetlennek látszik.

Ha a kisasszony összetépte, én nem állítok ki másikat.

Margit tovább könyörög, de a fiatal embert látszólag nem hatja meg a könyörgés. És a leány üsszekulcsolt kézzel sut-

tozja: Örökre halás leszek, kívánjon bármit.

— Megteszi? kérdi sugárzó arccal a leány. Arcában annyi báj, szemében csillogó könyecsep és a fiatal ember megragadja Margit kezét s úgy sugja, hogy a falak sehallják:

— Igen, egy csókért!

Mit volt mit tennie, Margit lefizette a kiállítás árát, biborpiros lett, mikor megérintette a férfi ajakát. ki csak ennyit mondott:

— Imádom.

Édes zokogás volt rá a válasz. De a tanár urat megdöbben ez és lágy, olvatag hangon mondja a leánynak:

— Megbántottam? Nem akartam Margit. No ne sirjon, látja ezt a képet, 2 hétig dolgoztam rajta, önnek adom. De most ne sirjon Margit.

A leány felpillant zsebkendőjéből és egyszerre megszűnik a zokogás.

Hiszen ez az én arcképem! mondja vigasztalódott hangon s könnyeiben is nevető szemekkel.

A tanár ur pedig ráírta a bizonyítványra: „A ma tartott pótvizsgálaton a rajzból kapott elégtelent „jó“ osztályzatra javította ki.

Margit újra felemeli tekintetét és halkán, csodálkozva kérdi:

Hát nem elégségesre?

Nem, jóra. felelt kétértelműen a sugárzó arcú tanár.

Margit hirtelen elragadta a bizonyítványt és hazafutott. De a tanár ur elérte ám! És a kisasszony odahaza a jó kalkulúsert atyjától is egy — csókot kapott.

árakat. Végül még egy fontos ujtást említünk fel, mely a külső sikerhez szintén nagyban hozzá fog járulni. A tavalyi ócska és toldott-foldott színpad helyett az idén egy egészen új és modern színpad lesz, mely egyenesen erre a célra és 6 változattal Linhart Vilmos budapesti színházi festő műtermében készült. Ez a színpad, mely 250 koronába kerül, állandó lesz és jótékony célu előadásokra is kölcsönöztetik, ha a 26-iki előadás anyagi sikere biztosítva lesz, azaz az új színpad ára a bevételből kifizethető lesz. Legvégül nem győzzük eléggé méltányolni Dr. Héjjas Imre buzgalmát, aki naponta személyesen vezeti a próbákat a siker érdekében, mely a tavalyi fényes eredmény után az idén sem maradhat el.

— **Felolvasás.** A „Csurgoi Szabad Lyceum”-ban a legközelebbi felolvasást f. hó 20-án vasárnap d. u. 4 órakor Mihalik Gyula kaposvári főgymnasiai tanár fogja tartani. Mihalik Gyula a Kaposvári Szabad Lyceum tagja, a hol is már érdekes felolvasást tartott. Az idei cyclusban Mihalik Gyula lesz az első vidéki felolvasó.

— **Halálos szerencsétlenség** Kis József beleznai lakos f. hó 10-én Kanizsáról hazafelé tartott kocsián, amelyen egy szecska-vágó gépet vitt. Utközben az egyik kocsi-kerék eltört és Kis leszalt a kocsirol, hogy a kereket meg igazítsa. Amint így a kerekkel babrált, a szecska-vágó hirtelen lecsuszott s oly szerencsétlenül esett reá, hogy szörnyet halt. Holttestét f. hó 12-én boncolták fel a bíróság kiküldöttjei jelenlétében.

— **Szarvasmarha díjazás.** A Somogyi megyei Gazdasági Egyesület a Nagyméltóságú földmívelésügyi Miniszter Ur anyagi segélyezésével 1904 évi november hó 20 napján d. e. 11 órakor Alsokon úgy magyar, mint nyugati (piros tarka) tenyésztőket díjaz, mely célra 265 koronát fordít s a díjak mezőgazdasági gépek és eszközökben adnak ki és pedig: 1. díj 100, 2. 60, 3. 30, és a 4. 5. 6. 25—25 korona értékben. Díjazási feltételek: 1. Díjat csak a somogyi megyei volt urbéreseket, vagy ezekhez hasonló körülmények közt gazdálkodó somogyi megyei tenyésztők tehenei nyerhetnek. 2. Csupán oly tenyésztőket díjaztatnak, melyek bemutatáskor három, illetve negyedik életévüket betöltötték. 3. Pályázók tartoznak községi biznyitvánnyal igazolni, hogy elővezetett tehenek növendékmarha koruktól fogva nevelésük alatt voltak.

— **A Csurgói Szabad Lyceumban** f. hó 6-án vasárnap délután Agyal Guidó főgimnasiai tanár tartott felolvasást „Lovagi intézmény a középkorban” címmel. A felolvasáson nagy számú közönség jelent meg és nagy figyelemmel hallgatta végig a minden tekintetben érdekes és tanulságos felolvasást. A középkori lovagságnál használatban volt fegyvereket és egyéb eszközöket a felolvasó rajzokban is bemutatta.

— **A korosolyaegylet** ismét akcióba lépett. A lengyári áztató partján már építik a pavillont, illetve az állandó épület számára téglázják a falakat. Ha ugyan lesz valami az állandóságból, mert sajnosan vettük tudomásul, hogy a különben előzékeny lengyári igazgató nehézségeket gördít a bódé maradó felállítására elé, amire okot nem ismerhetünk. Ennyi haszna mégis csak lehetne a társadalomnak a lengyárból. Több úgy sincs.

— **Gyilkosság.** Vlasics József mélykúti lakos a mult héten összetűzött feleségével; a hangos szóvitában, miután az asszony nem hagyta szónélkül férje szemrehányásait, Vlasics oly haragra gyult, hogy a keze ügyébe kerülő lapáttal oly szerencsétlenül ütötte fejbe az ivakodó életársát, hogy az menten holtan rogyott össze. A vizsgáatot megindították, melynek során a hitvesgyilkos Vlasicsot letartoztatták.

— **A jegyzők fizetése.** Somogyvármegye törvényhatósága novemberi ülésében foglalkozott a jegyzők fizetése ügyével is. A javaslat, mely szerint jegyzőink fizetésüket az állampénztárból vehetnék fel, nem talált elfogadásra. Eszerint, úgy mint eddig, fizetésüket a községi pénztárból fogják felvenni, ha ugyan az nem üres.

— **Somogyi humor.** Az uraság szerűjén

dolgozott a legény. Egyszerre csak egy egér fut el mellette; hamarosan agyonnyomja.

— Nő, ha most kenyerem vona, megenném! — mondja nyugodtan.

Az ispán éppen ott jár és meghalja ezt.

— No, János itt van 10 krajcár, hozzál kenyeret, hadd látom, megeszed-e?

János elszalad, meghozza a kenyeret és bepofázza.

— Hát az egér? — kérdi az ispán.

— Hászén, én csak azt mondtam, ha kenyerem vóna, megenném, de nem azt, hogy az egeret is megeszem! mondja nevetve a legény.

— **Szabadalmazott fűirtó készülék.**

Herczeg József volt csurgói, most marcali máv. osztálymérnök, nagyon célszerű fűirtó készüléket talált fel, mely találmányára szabadalmat is szerzett. A fűirtó készülék a gaznak gyökerestől való gyors kiirtására szolgál. Kitűnő sikerrel használható a vasuti pályatestnek, átomásoknak, kerteknek, utaknak és előtereknek gaztól való tisztántartási céljaira. A mezőgazdaságban, különösen a szőlőkben, dohány és répaföldekben a gyom eltávolítására, különösen alkalmas. Rendkívüli előnye, az, hogy nem kell hajolni és rövid idő alatt igen nagy területen, a gaz fáradság nélkül és alaposan kiirtható. A készülék a szabadalom tulajdonosánál rendelhető meg (Marcali) 13 koronáért.

— **Dombóvár halad.** Mint a „Dombóvár és Vidékéből” olvastuk, ott is megalakult a Szabad Lyceum Egyesület s működését már meg is kezdte. Ügylátszik ezen a vidéken már egy nagyobb hely sincs, ahol a Szabad Lyceum eszménye már tért ne hódított volna.

— **Kaposvári Szabad Lyceum.** A K. Sz. L.-ban a folyó évadban tartandó rendes felolvasások sorrendje: 1904. Nov. 16. Csurgó Jenő dr.: A gyermeknevelés hygieniája. Nov. 30. Endrei Ákos: A közéleti erkölcsstan köréből. Dec. 14. Éhn. Kálmán dr.: A hipnotizmusról. 1905. Jan. 11. Szabó Kálmán: Az 1790/91. országgyűlés. Jan. 22. Vass Miklós dr.: A székelység. Febr. 8. Mihalik Gyula: A Műtörténet köréből. Febr. 22. Danka István: A magyar irodalom köréből. Márc. 8. Faragó Lajos: A 18. századi francia szalonok. Márc. 22. Czeglédy Tivadar: A közigazdaságtan köréből. Vendég-felolvasások vannak tervben: Zágrábban, Dombóvárt, Csurgón és Barcon.

— **Van-e joga a nő díjoknak telekkönyvi szakvizsgát tenni?** Sch... Janka asátoraljai helyi kir. törvényes telekkönyvi osztályához már hosszabb idő óta beosztott nő-díjnok, aki a felső leányiskola hat osztályát sikerrel végezte, a kassai kir. itélőtáblánál levő telekkönyvi vizsgabizottsághoz kérvényt adott be, hogy engedjék meg neki a szakvizsga letételét. A tábla a kérvényt elutasította azzal, hogy a fenálló törvények és rendeletek nem tartalmaznak oly intézkedést, melyből következtetni lehetne, hogy a telekkönyvi vizsga letételére a nők is bocsátandók lennének.

— **A hordók hitelesítése.** A szüret alkalmából érdekelheti a szőlősgazdákat a borhitelesítési eljárásra vonatkozó egy-két miniszteri-rendelet. A legnagyobb tájékoztatásban vannak a hordót hitelesíteni akarók, a hitelesítési díjak felől. Az 1874. évi kereskebelemügyi miniszteri rendelet szerint közönséges (nem sörös) hordók hitelesítésénél a következő maximális díjak szedését engedi meg: 50 liter űrtartalomig 20 fillér, 51—150 liter űrtartalomig 30 fillér, azonfelül minden 10 literért 2 fillér, a 10 liter 2 fillér, a 10 liternél kisebb maradék a díj felszámításánál teljes 10 liternek tekintendő. A hitelesítés idejének eljöléséért vagy a vízhozásért díj nem szedhető. Arra az esetre, ha a hitelesítés a hitelesítő hivatalhelyiségein kívül teljesítetik, a felsorolt hitelesítési díjakonkívül felszámítandó: a) napidíj félnapra 4 korona, egész napra 8 korona; b) a netán szükséges fuvar—vagy viteldíj; c) hitelesítésnél használt eszközök szállítási díja. A napidíjak és fuvarozási költségek a feleknek együttesen számíthatók fel. Ha a fél fuvarl természetben adja és az a rendes körülménynek megfelelő, azt e hitelesítő köteles elfogadni.

— **Szivaostisztítás.** A szivacsot igen tisztán kell kezelni és minél többet használnuk, annál gyakrabban kell tisztítani. Használat után fél óráig gyöngén sós vízben kell áztatni és benne jól kiöblíteni. Hetenkint egyszer pedig rá kell nyomni egy citrom levét, azt 3—4 óráig rajta hagyni, aztán hideg, tiszta vízben kiöblíteni és a napon megszáritani. Ilyen eljárás mellett olyan marad a szivacs, mintha új lenne.

— **A „kert”** kéthetenként megjelenő ker-tészeti szaklap november 1-i száma a kö-vetkező tartalommal jelent meg. Konyhakertészet. Gyümölcsészet. Diszker-tészeti. Méhészet. Közélről és távolról, Tárca, Élősdiek, Irodalom. Hírek. Világszemle. Apró szakköz-lemények. Mit üzen a szerkesztőség, A házi tűzhely körül. Színes műmelléklet. Farnet-szetek. A „kert” előfizetési ára egész évre 10 korona, félévre 5 korona. Az év minden szakában elő lehet fizetni a kiadóhivatalban: Budapest, VII. Rottenbiller-utca 33.

— **A Magyar Festőművészet Albuma.**

A magyar könyvkiadványok terén, feltűnés-keltő díszművel fog a Pesti Napló olvasói: nak karácsonyi ajándéku kedveskedni. Cime: A Magyar Festőművészet Albuma, és győ-nzőrű foglalatra lesz a magyar festőművé-szet remekeinek. Kupeczktyól és Mányóki-tól kezdve a jelenkorig, mikor Munkácsy szókimondó; a nagyközönség igaz érdekeit szolgálja s a közvéleménynek mindig hű tol-mácsa. Cikkirő, tárcairő, skatudósi, hu-moristái az ujságrő világ jelesei. Tartalma — komoly és mulattató — az összes napi-lapokét felülhaladja s mégis rendkivüli ked-vezményekben részesíti előfizetőit. Így min-den előfizető karácsonyi ajándéku kapja a Pesti Hirlap nagy képes naptárát s kedvez-ményes áron rendelheti meg a Divat Szalon című kitűnő divatlapot. Az új évnegyed al-kalmából felhívjuk az ország legkedveltebb lapjára t. közönségünk figyelmét, megem-lítve, hogy az előfizetési ár (negyedére 7 korona, a Divat Szalonnal együtt 9 korona) a Pesti Hirlap kiadóhivatalába (Budapest, V., Váci kőrut 78) küldendő.

— **Divat Ujság** minden hónapban két-szer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való széküldéssel két ko-rona husz fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapesten, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. számú házában van.

— **Magyar Lányok,** képes hetilap fia-tal leányok részére, szerkeszti Tutsek Anna. Fiatal, serdülő korában legjobban szeret a leány olvasni. Nehéz azonban korának meg-felelő olvásmányt találni. Nagy gondot vesz le azért a leányos szülők válláról a Tutsek Anna lapja, mely első betűjétől az utolsóig úgy van megírva, hogy a szülők is, a leá-nyok is meg lehetnek vele elégedve. A szülő-ket megnyugtathatja az a tudat, hogy ami ebben a lapban van, azt nemcsak szabad, hanem ajánlatos is leányoknak elolvasni, mert minden egyes cikke gondosan megvá-logatott oktató, nemesítő olvásmány. A leá-nyoknak pedig nagy élvezet fog szerezni a szebbnél-szebb elbeszélés, szindarab, leírás vers, ismeretterjesztő, háztartási közlemény és az a sok gyönyörű kép, mely a Magyar Lányok minden egyes számát megtölti. A magyar írók legkiválóbbjai látják el ezt a lapot cikkeikkel, melyeknek úgy tartalma, mint a stílusa legválasztékosabb. A fiatal olvasók szellemének, izlésének fejlesztésére ezek a magas színvonalon álló cikkek csak a legjobb hatással lehetnek. A helyes nevelés szinte nélkülözhetetlen segédeszközének tartjuk ezért ezt a lapot, melyet minden leányos szülőnek a legmelegebben ajánlunk figyelmébe — különösen most a szünidőkben. Negyedévre 2 korona. Kiadóhivatal Budapest. Andrássyut 10 szám.

— **Uj idők,** szépirodalmi, művészeti és társadalmi képes hetilap, szerkeszti HERCEG FERENCZ. Az „Uj idők” beköszöntésével — ezeltől tíz esztendővel — új idők köszöntöt-tek rá a magyar közönségre. Egy csapásra fölszabadult a magyar olvasóközönség a job-bára silány, irodalmi termékek nyüge alól. Olyan lap került az Uj Időkkel az olvasó kezébe, amilyen sem azelőtt, sem azóta. Az az dehoggy is nem. Szébb és jobb lapot kap

az olvasó azota minden héten, mert minden újabb száma az Uj Időknek jobb és szebb az előbbinél. Kiadó, szerkesztő és a neves írók nagy gárdája vetekedve munkálkodnak azon, hogy az Uj idők minden egyes száma úgy tartalmának gazdagságával és változatoságával, mint kiállításának izlésességével és csinosságával újból meg újból csodálkozásba ejtse azt az óriási olvasóközönséget, melynévé szegődött. Herceg Ferenc ebbe a lapjába írja legszebb regényeit, legbájosabb novelláit, legszellemesebb csevegéseit. A nagy író Köré sorakozik a magyar írók színe-java szellemi termékeik legjobbjával. Művészeti, társadalmi, tudományos cikkek tartják meg Uj idők füzetét, melyek tele vannak aktuális fotográfiaikkal, eredeti képekkel, művészi reprodukciókkal. Emellett helyet talál az Uj időkben mindaz, ami érdekeset, kiválóat a külföldi irodalom termel. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 4 korona. Kiadóhivatal Budapesten, Andrassy-ut 10 sz.

**Három új regény** jelében kezd meg Herceg Ferenc lapja, az Uj Idők az október-decemberi évnegyedet. Az első Gátdonyi Géza írta, a másodikat Zöldi Márton, a harmadikat egy dán poéta: Etlar Carit. Ugyanabba a számba írtak még novellát Herceg Ferenc és Aibisy Katalin, költeményt Gobel Minka és Harsányi Kálmán- továbbá különböző irányú cikkeket: Lyka Károly Malonyay Dezső és Szerb Zsigmond dr. Van ennek a számnak egy gyönyörű színes műmelléklete: Neogrady Autal „Utolsó virágok” című képe, továbbá képek Herkommer Lotz Károly és Kaulbach Ferenc ecsetjéből, nemkülönben egy sereg megrajzolt aktuális. Az évnegyed kezdete legjobb alkalom megismerkedni az „Uj Idők” szellemével és irányával. Aki ezt óhajtja, annak a kiadóhivatal (Andrassy-ut 10) kívánságra ingyen küld mutatványszámot. Előfizetés ára negyedévre 4 korona.

**Háladunk a korral.** Alig néhány éve, hogy megindult az egész országban a mozgalom, minden ház végeihez, elejéhez és kertjében lugas-szőlőket ültetni, már is oly óriási tért hódított magának ezen eszme, hogy nincs oly rész hazánkban, hol tömegesen fel nem karolnák. Hát ez nem is csuda, mert nézzük meg például Fehértemplom városát a hol alig van ház, melyet óriási törzsű lugas-szőlő ne ékesítene, mely bőven el látja az csemegeszőlőkkel, minden évben terem a legcsekélyebb gondozás nélkül. Ezért igen melegen ajánljuk mai számunk hirdetési rovatában, ábrán is bemutatott „Szőlőlugast ültessünk” című hirdetésünket olvasóink becsés figyelmébe. — Színes fénynyomatú árjegyzékek mindenkinek, ki címét tudatja, ingyen és bérmentve küldetnek.

**Az állás és foglalkozás nélküli** emberekre nézve valóságos áldás lesz ezentul a Pesti Napló apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban levő összes üres állásokat úgy a köz, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknak. A kinek nincs állása, foglalkozása, vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezentul nem lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknél, hanem csak figyelemmel kell kísérenie a Pesti Napló apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal ezentul díjtalanul fogja közölni az összes tudomására jutó üresedéseket úgy férfi, mint női tisztviselők részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjtalanul nyújt felvilágosítást, a ki válaszbélyeget küld. A Pesti Napló e dicséretes vállalkozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állás nélküli ember könnyen hozzáférhet napilapban mindennap megtalálhatja költség nélkül, hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok stb. ez uton szintén költség nélkül a legrövidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a Pesti Napló az üres állást hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjtalanul fogja közölni.

3547. tkv 1904.

#### Árverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. jbság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Szakál Andor József vhajtatonak Gerencsér Vendel vhajtást szenvedett elleni 1750 kor. tőkekövetelés s jár iránti vhajtási ügyében a csurgói kir. jbg területén levő Gerencsér Vendelnek a p.-sztpéteri 310 sztjkvben A I 1—9 sor, 64c, 2 145b, 1, 195a 2, 245a 1 273a 2, 318a 1, 374a 2, 397a 1 és 452a 2 hrszám alatt felvett 116 telkére 354 Kban az ugyanazon tjkvben felvett A †

551a hrsz szőlő és szántó a sztpéteri dűlőben	ing.	8250 k.
486a2 „ szántó és rét „ „ „		20800 k.
537b1 „ szőlő és rét „ „ „		18000 k.
552a „ szőlő és prësház „ „ „		16400

koronában az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelöl ingatlanok **1904 november 29-én d e 10 o.** P.Szt.Péter község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát v. 35 k. 40, ft. 8 k. 25 ft. 20 k, 80 ft 18 K.-át és 16 K 40 ft készpénzben, vagy az 1881. 60. tcz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc. 170 §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Csurgó, 1904 augusztus 24.

A kir jbg mint tkvi hatóság.

CSILLAG kir. albiró.

3961. tkv. 1904.

#### Arverési hirdetményi kivonat.

A csurgói kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a csurgói takarékpénztár r. t. vhajtatonak Jakab József és neje vhajtást szenvedettek elleni 4000 kor tőkekövetelés s jár iránti vhajtási ügyében a csurgói kir. jbiróság területén levő Jakab Józsefnek a csurgói 1066. sztjkönvben A. † 788. hrsz szántó az Öreghegyen alatt felvett ingatlanára 532. Koronában, a csurgói 1421. sztjkvben A. † 250 a hrsz. ház hely a beltelekben a 346. sz. házzal alatt felvett ingatlanára 1861. Koronában ezennel megállapított kikiáltási árban a csurgói 1421. sztjkönvben A. † 259a. hrsz. alatt felvett ingatlanra ezennel csatlakozottnak kimondot kir. kincstár 51. kor. 93. fillér tőkeből és járnékaiból álló követelésének kielégítése végett is az árverést elrendelte s hogy fentebb megjelöl ingatlan

**1904 decz. 2-án d e 9 órakor** tkvi hatóság helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0/0-át v. 53 k 20 ft és 186 k 10 ft készpénzben vagy az 1881 60 tc 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1891 nov. 1-én 3343 I. M. rendelet 8 §-ában ki-

jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc 170 §-a értelmében bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Csurgón, 1904 augusztus 31.

A kir jbg mint tkviatóság

Csillag kir. albiró.

4226 tkv. 1904.

#### Árverési hirdetményi kivonat.

A Csurgói kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi hogy a csurgói takarékpénztár r t vhajtatonak Bata Rozi Darab Istvánné pathi lakos vhajtást szenvedett elleni 621 kor. tőkekövetelés s jár. iránti vhajtási ügyében a csurgói kir. jbg területén levő Darab Istvánné szül. Bata Rózinak a miháldi 152 sztjkvben A † 452 hrsz (szőlő szántó) éz pince az örömhegy dűlőben alatt felvett ingatlanára 903 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban a vhajtási árverést elrendelte, s hogy a fentebb megjelöl ingatlan **1904 december 3 napján d. e. 10 órakor** Miháld község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási si áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 0/0-át v. 90 kor 30. fillért készpénzben, vagy az 1881 60 tc. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 nov. 1-én 3333 I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 tc 170 § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir jbg. mint tkvi hatóság

Csurgó 1904 aug. 31.

Csillag kir. albiró.

## VILÁGHIRÜ

a „REKORD” festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített Számos (kir. körjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

#### Elsőrangú képek árai:

**Olaj, aquavarell- és pastellfestésben** fénykép után 48—63 cm. nagyságban ára **20 korona.** Leginomabb kivitelű **Blom.-Platin-és krétarajz** ára **5 korona.**

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu képet készítenk mindenkinek **teljesen ingyen**, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint, vagy egyszerre beküldi.

## „REKORD”

festészeti műintézet

**Budapest, VII. Rottenbiller utca 46.**

3—20

## A Pesti Napló új karácsonyi ajándéka.

### A magyar Festőművészet Albuma.

Páratlan díszű, külső kiállításában és belső tartalmában egyedül álló remekmű az, amelyet a „PESTI NAPLÓ” az 1904 év karácsonyára szánt meglepetésül olvasóinak. Eddigi karácsonyi ajándékainak díszes sorozatát folytatja most a „PESTI NAPLÓ”, új és minden eddigi ajándékot messze túlszárnyaló díszművel, melynek címe ez lesz:

### A Magyar Festőművészet Albuma

A magyar festőművészet remekeinek gyönyörű foglalatja lesz ez a páratlanul álló díszmunka, amely a magyar festés remekait fogja felölelni a XVII. század nagy magyar festőitől, Kupeckitől és Mányoky-tól kezdve egész a jelenkorig amikor Munkácsy Mihály, Székely Bertalan, Lotz Mihály, Bencur Gyula, Madarász Viktor és Zichy Mihály vezetésével hatalmas gárda szolgálja a magyar festőművészetet. A magyar irodalomban nincs még olyan mű, amely a magyar festőművészet ilyen gazdagságban mutatja be. Ötven nagyszabású festményt szemeltünk ki, a melyet mesteri kivitelű

#### Ötven műlapon

mutatunk be a magyar közönségnek. Az ötven műlap nagyrésze gyönyörű

#### sok színnyomású kép

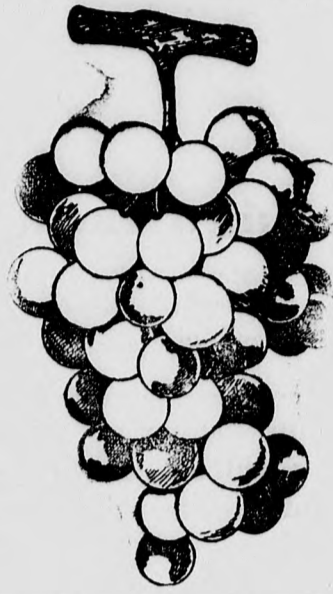
A Pesti Napló előfizetési ára egész évre 28 kor. félévre 14 kor. negyedévre 7 kor egy óra 2 kor. 40 fl. — Szerkesztősége és kiadóhivatala:

Budapest, VI, Andrassy-ut 27 szám alatt van.

lesz olyan, mint a melyek a Vörösmarty Albumot eseményé avatták a magyar könyvpiacra. Ezenkívül a magyar festőművészet történetét a könyvben elsőrendű esztétikusaink érdekes és népszerű előadásban fogják bemutatni. A szöveget számos festmények a szöveg közé nyomott másolata fogja kísérni, úgy, hogy az ötven többszínnyomású műlappal együtt a Festőművészet albuma a leggazdagabb és legdíszesebb tára lesz a magyar festőművészetnek. A magyar festőművészet albumát meg fogja kapni a „Pesti Napló” minden előfizetője aki az év végéig, akár havonta is de állandóan és megszakítás nélkül előfizető marad. Minden előfizetés elkerülése végett azonban meg kell jegyeznünk, hogy azok az új előfizetők, akik az 1904 évre szülő előfizetésük fejében Vörösmarty Albumot megkapták, a Magyar Festőművészet Albumára csak úgy tarthatnak igényt, ha egy további egész évre előfizetnek.

„Milleniumtelep” Nagyösz.

Legolcsóbb árak



Legolcsóbb árak!

#### Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, a mely szőlőiskola állami segéllyel és áll. felügyelet mellett létesült.

1—20.

Kiadólaptulajdonos

Vágó Gyula.

## Szőlőoltványok

amerikai alanyon készült legkiválóbb csemege- és borsfajokból, teljesen fajtisztán, tökéletesen forrott, dus gyökérzetű példányok, szokványminőségben, mérsékelt árakon, őszi vagy tavaszi szállításra megrendelhetők a

### Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél Medgyesen, (N.-Küküllő m.)

Tulajdonos: CASPARI FRIGYES  
okleveles szőlész, az erdélyi sz. gazdasági egyesület szőlészeti és borászati szakelőadója, Barbu A. Stirbey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, Nagy-Küküllő vármegye volt szőlészeti biztosa stb.

Lugasszőlő-oltványok szintén mérsékelt árakon!

Készlet 3 millió. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Oltványaim az idén szebben fejlődtek mint valaha, mert a száraz időszak alatt 4 nagy vízmű által naponta 2 millió liternél nagyobb vízmennyiséggel lettek öntötte.

## Elköltözés miatt

### ELADÓ

egy harminchat zircon kaptárból álló

## Méh-pavilon

31 benépesítve, 5 üres

Verstroh János bognárnál Darvas pusztán u. p. Inke,  
Somogy-megye.

2 jó házból való fiu

lapunk nyomdájában

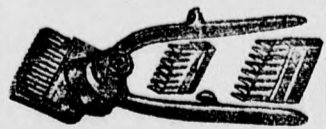
t a n u l ó u l

f e l v é t e t i k.

8 napi próbara

küldöm

### Solingeni hajvágó-gépeket



2 fnt 50 kr. utánvet melletti és kötelezem magam, hogy azt 8 napon belül visszavenni és az árát megfizetni. A hajvágógép 16 cm. hosszú, legfinomabbba nikkellezet legjobbatól készült, van 32 foga, 3 vágásra való, 3 feltoló testje 8 mm., 7 mm., 10 mm., dupla csavarral, biztonsági csavarral és tartókerettel, finom kartonban, használati utasítással együtt, úgy, hogy mindenki azonnal haját vághatja vele. Legjobb minőségű, teljesen felszerelve csak fnt 2.50, ledett csavarral fnt 2.75. Szakállvágó-gép fnt 2.25, lenyíró-oltó vagy kutyavíró-oltó fnt 2. — Biztonsági beretváló készlet fnt 1.75. — Szeküldés utánvét mellett csakis: LATEINER LEO gyári raktárból, Wien, I 63 Wollzeile 31

## Hirdetések.

Bámulatos olcsó kerítések!



Szövegtermelők figyelmébe Mezőgazdák figyelmébe

**Vágó Lajos**

épület és géplakatos, sodrony fonat- és kerítés szövet fonodája  
OSURGÓ (Somogy.)

Ajánlja sodrony fonodáját, mindenféle **parkok, kertek, szőlők, udvarok, vadaskertek** stb. bekerítésére.

Ugyiszint **vaskerítések** és **vaskapuk** legdiszesebb kivitelét.

Kívánatra tervekkel és költségvetéssel szívesen szolgál.

Sok ezer ember egészségéért  
logja megvédeni a legújabb, szabadalmazott

**„Japan“ kloset-ülés.**

Minden árnyékszékre alkalmazható.



Vizöblítés nélkül!  
Teljesen szagtalan!  
A legnagyobb tisztaság!  
Nem fagyhat be!  
Nem dugulhat be!  
Léghezátmentes!

Orvosi cikkeket. Szobaklosettek.  
Betegtoló kocsi.  
Képes árjegyzék kívánatra ingyen.

**Guttmann L. kloset-gyár**  
BUDAPEST, IV. Városház-utca 2. szám.  
(Kossuth Lajos-utca sarkán.)

A vidéken lakó családoknak  
mellőzhetetlen  
a higiénikus és teljesen szagtalan  
csász. és kir. szabadalmazott

**szobakloset,**

mely mint elegáns bútordarab, bármilyen lakásban elhelyezhető.

Betegtoló kocsi  
Hig. köpcsészék  
Bidetek és irrigátorok  
Mosdó- és fürdőkádak



Képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küld

**GUTTMANN L.**  
closet-gyár  
Budapest, IV., Városház-utca 2. szám.  
(Kossuth Lajos-utca sarkán.)

### A leghiresebb kötőgépek házi és ipari célra

I. styriai kötőgépgyár  
magyar képvisellete  
BUDAPEST VII. Erzsébet k. 23  
részletfizetésre is kapható.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.  
Varrógépek és kerékpárok raktára  
Fogl József Lajos.

Egy használt pénzeszekrény

### megvételre

kerestetik.

Hol? Megmondja a

kiadóhivatal.

## Ne vegyen senki hangszert

Amíg **Reményi Mihály** műhangszerész cs. és kir. szabadalom tulajdonos, a Magyar Királyi zene-akadémia szállítója 315 ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvassa, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44/II.



## PÉNZ

4 1/2 00-os

törlesztéses kölcsönöket nyújtok budapesti és külföldi elsőrangú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan 3/4 értékeig I. és II. helyre 15—65 évig terjedő időtartamra.

**Személyhitelt!** papoknak, katonatiszteknek, állami- és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1—15 évig terjedő időre gyorsan és diszkrétan.

Bank- és magánadósságok convertálása.

LANG SAMU Budapest. VI., Nagymező-u. 12.

A kölcsön nem záloglevelekben, hanem készpénzben lesz folyósítva.  
— Értékpapírok és részvények a legmagasabb napi árfolyam mellett megvételnek. —

Osztálysorsjegyek: 1/4 K 12.—, 1/2 K 6.—, 1/4 K 3.—, 1/8 K 1.50

(Válaszbélyeg.)

## SCHOTTOLA ERNŐ

BUDAPEST, VI, ANDRASSY-UT 2. SZÁM.

A küszöbön levő permetezési idényre ajánlok:  
Simplex-, Uránia- és Vermorel-

permetező,

„EGYSZERÜSÉG“ szénkénevező

Acetylen molylámpa.

### Molyfecskendők

és minden a szőlészethez és pincészethez szükséges anyagok és eszközök.

Kimerítő árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.

**Hirdetések jutányos áron felvételnek a lap kiadóhivatalában.**